

# EGNACH! LOKAL ANZEIGER

GZA 9315 Neukirch (Egnach)  
KW 32, 7. August 2020  
Amtliches Publikationsorgan  
der Gemeinden Egnach, der Evangelischen Kirchengemeinde Egnach, der Katholischen Kirchengemeinde Steinebrunn und der Volksschulgemeinde Egnach



## Spende an Unicef

Wir ehemaligen 5.- und 6.-Klässler der Primarschule Hegi haben vor der Coronazeit ganze sechs Wochen lang harte Arbeit geleistet. Da wir im NMG das Thema «Kinderrechte» behandelten, kamen wir auf die Idee, eine eigene Spendenaktion zu starten. Gesagt, getan!

Überall in Hegi haben wir Zettel verteilt und den Leuten erklärt, was wir vorhaben

und dass wir ihre Unterstützung bräuchten. Wir sind putzen, jäten, platzwischen, mauern und noch ganz viele andere Sachen machen gegangen. Natürlich kostete das viel Schweiß, aber es machte grossen Spass. Insgesamt kamen Fr. 1600.– zusammen, die schliesslich an Unicef gespendet werden. Wir haben uns gemeinsam dafür entschieden, die eine Hälfte des Geldes gegen den

Hunger und die andere gegen die Mädchenbeschneidung einzusetzen.

Wir sind sehr stolz auf uns und unsere Leistung und freuen uns, dass wir Kindern, denen es nicht so gut geht wie uns, damit helfen können. Ausserdem sind wir allen dankbar, die uns unterstützt haben!

*Primarschule Hegi*

**SEEMÖWE**  
HOTELS · RESTAURANT · SEMINARE

MIT BLICK AUF DEN BODENSEE

**Café-Bistro & Restaurant Seemöwe**  
7 Tage geöffnet | Mo + Di bis 17 Uhr

**Lindäpub**  
Mo – Fr ab 17 Uhr | Sa + So 10 – 14 Uhr

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch !!*

Hotel Seemöwe - CH-8594 Güttingen - T+41(0)71 695 10 10  
info@seemoeuwe.ch www.seemoeuwe.ch

## Haben Sie eine offene Lehrstelle 2021?

Mit einem Eintrag in der Beilage «Freie Lehrstellen 2021» der drei Lokalzeitungen **Seeblick, Loki und amriswil.info** erreicht Ihre Suche 16'100 Haushaltungen.

### Buchen Sie noch heute bei:

Ströbele Kommunikation

Renate Bachschmied

T 079 105 62 19, renete.bachschmied@stroebele.ch

## Drei Anlässe an einem Tag: «Schlaraffenland»-Markt, Bring- und Holtag und Tag der offenen Tür Gemeindehaus

Am Samstag, 5. September, läuft so einiges in Neukirch. Von 10 bis 15 Uhr wird wiederum ein «Schlaraffenland»-Markt auf dem Rietzelgareal in Neukirch durchgeführt. Am gleichen Tag findet der Bring- und Holtag und der Tag der offenen Tür im neu sanierten Gemeindehaus an der Bahnhofstrasse 81, Neukirch-Egnach, statt.

Bereits seit Anfang April befindet sich die Verwaltung im neu sanierten Gemeindehaus. Die Verwaltungsangestellten fühlen sich sehr wohl in den neuen Büros, und auch von den Besucherinnen und Besuchern des Gemeindehauses gibt es durchwegs positive Rückmeldungen.

Gerne möchte das Gemeindepersonal der Egnacher Bevölkerung die neuen Räumlichkeiten zeigen. Nach bereits zwei Verschiebungen infolge des Coronavirus, nehmen wir nochmals einen Anlauf und laden Sie zum Tag der offenen Tür ein. Die Türen sind geöffnet am Samstag, 5. September, von 10 bis 13 Uhr. Ein öffentlicher Festakt mit Ansprachen ist auf 11 Uhr vorgesehen. Gerne können sich die Besucherinnen und Besucher dann direkt am «Schlaraffenland»-Markt auf dem Rietzelgareal verpflegen oder mit Spezialitäten aus Egnach eindecken.

### Markt «Schlaraffenland»

Besuchen Sie den Markt von 10 bis 15 Uhr. Die vor Ort gekauften Produkte können direkt in der Festwirtschaft verzehrt und genossen werden.

Nebenstehende Produzentinnen und Produzenten aus der Gemeinde Egnach sind in diesem Jahr am Markt vertreten (siehe Tabelle).

### Bring- und Holtag

Bereits zum zweiten Mal organisiert die Pro-

jektgruppe «Austausch und Begegnung» Egnach 2030 den Bring- und Holtag am «Schlaraffenland»-Markt.

**Bringen: 9.00 bis 11.00 Uhr**

**Holen: 10.30 bis 14.00 Uhr**

Angenommen werden gut erhaltene Spiel- und Sportartikel, intakte Haushaltgeräte und Geschirr in wieder verwendbarem Zustand. Nur was von einer Person auch leicht zu tragen ist.

Die Projektgruppe freut sich, Sie am 5. September im Foyer der Rietzelhalle (Schönwetter) oder auf der Bühne (Schlechtwetter) zu begrüssen.

Die Anlässe finden vorbehaltlich der Vorgaben des Bundesamtes für Gesundheit oder der kantonalen Behörden im Zusammenhang mit dem Coronavirus statt. Die notwendigen Vorgaben des BAG, zu Ihrer Sicherheit werden eingehalten.

Das Personal der Gemeinde Egnach wie auch alle Produzentinnen und Produzenten am Markt und die Projektgruppe «Austausch und Begegnung» freuen sich sehr auf Ihren Besuch. Kommen Sie vorbei und bestaunen Sie das neue Gemeindehaus und geniessen die feinen Produkte aus unserer Gemeinde.

*Gemeindekanzlei*

Wer	Angebot
Backen mit Freude, Egnach	Zopf, Kuchen, Apfelbrot, Konfitüre
Biohof Enderlin, Lengwil	Grilladen wie Angusburger und -würste, Bio-Hofprodukte
Biohof Stacher, Hagenbuchen	Bio-Produkte: Eier, Teigwaren, Kürbis, Kürbisspätzli, Konfitüre
Blumen Gschwend, Neukirch	Tomatenfestival, Chilly
Bodenseebräu, Egnach	Bier
Buberger Brände, Buberg	Brände und Zwetschgen
Geflügelhof Rutishauser, Burkartsulishaus	Äplermagronen, Eier, Teigwaren, Geschenke, Konfitüre
Imkerverein Egnach	Bienenstich, Dessert und Kaffee
Mausacker Biohof-Beiz, Steinebrunn	Vegetarisches Menü, Süssmost, Essig Cidre, Schaumwein
Mosterei Manser, Täschliberg	Süssmost, Mosterei, Wurst und Trockenfleisch vom Angus
Öpfelfarm, Steinebrunn	Trockenfrüchte, Geschenkideen
Thaispezialitäten, Winden	Frühlingsrollen, Poulet-Curry

## Radtour 60plus Egnach

### Es geht wieder los!

Am Donnerstag, 13. August, 13.30 Uhr, starten wir bei der Rietzelg zu einer 60plus-Radtour mit Museumsbesichtigung. Die Strecke führt uns über Neukirch –

Moos–Bumishus – Stachen (Mosterei Möhl) zurück zur Rietzelg. Bei der Mosterei Möhl besichtigen wir mit Führung das MoMö-Museum und verweilen danach im dortigen Restaurant. Teilnehmer mit normalen Velos oder Elek-

trovelos sind herzlich eingeladen, mitzukommen.

Wir freuen uns auf eine stattliche Anzahl Teilnehmerinnen und Teilnehmer.

*Kommission für Altersfragen,  
Susanne Summermatter + Roli Löw*

## Ruhezeiten der Gemeinde Egnach

Wochentag	Morgen	Mittag	Abend
Montag–Freitag	bis 6.00 Uhr	12.00–13.00 Uhr	20.00–22.00 Uhr
Samstag	6.00–7.00 Uhr	12.00–13.00 Uhr	18.00–22.00 Uhr
Die Nachtruhe dauert von 22.00 bis 6.00 Uhr.			

Während der Ruhezeiten ist jede Tätigkeit untersagt, welche die öffentliche Ruhe stört oder öffentliches Ärgernis erregt. Insbesondere sind Lärmverursachende Arbeiten wie Rasenmähen, Häckseln, Trimmen, Hecken-schneiden etc., Radio- und Fernsehapparate oder Stereoanlagen und Ähnliches im Freien untersagt. Tätigkeiten und Installationen auf landwirt-schaftlichen Nutzflächen sind bei besonde-

ren meteorologischen oder wirtschaftlichen Gegebenheiten von den Ruhezeiten ausge-schlossen. Öffentliche Spielplätze und Spielwiesen dür-fen bis 22 Uhr betrieben werden. An Sonn- und Feiertagen gelten die kanton-alen Vorschriften über die öffentlichen Ru-hetage. Wir danken Ihnen für die Rücksichtnahme.

*Gemeindekanzlei*

## Wir gratulieren

Am 6. August feierte **Johann Göggel** in Neukirch seinen **92. Geburtstag**.

Am 7. August feiert **Friederika Bru-derer** in Neukirch ihren **90. Geburts-tag**.

Am 7. August feiert **Erich Keim** in Eg-nach seinen **90. Geburtstag**.

Herzliche Gratulation und alles Gute für die Zukunft.

*Gemeinderat Egnach*

### Suchen Sie eine Tagesmutter?

Mehr Infos auf der FB-Seite Schneggähüsli oder unter 079 772 68 22.

15. August Tag der offenen Tür. Bitte mit Voranmeldung.

### Leserbrief

## Feuerwerk abbrennen im Naturschutzgebiet

Kaum zu glauben, was in der Gemeinde Egnach alles möglich ist oder möglich gemacht wird. Am 1. August wurde im Naturschutzgebiet zwischen Badeplatz Luxburg und Badeplatz Salmsach ein ganzes Arsenal von Feuerwerksbatterien aufge-baut. Laut Aussage der drei anwesenden Herren (Autokennzeichen Kanton SG) sei das auf Wunsch eines Kunden erfolgt (wohnhaft wohl in der nähe-ren Umgebung der Installation). Die Gemeinde Egnach habe die Installation des Feuerwerks in dieser Zone erlaubt. Ein solches Verhalten ist ein-fach nur respektlos gegenüber den Tieren, welche sich nicht wehren können und dem Ganzen aus-gesetzt sind. Wieso heisst «Naturschutzgebiet» wohl so? Das Wort alleine erklärt es ja bestens! Es ist eine ausnahmslose Frechheit vom Kunden und eine noch viel grössere von der Gemeinde Egnach, eine solche Forderung zu genehmigen. Ich möchte nicht wissen, wie viel Vitamin B und Schmiergeld nötig war, um die Genehmigung zu bekommen. Gibt es als Nächstes ein Rockkonzert im Natur-schutzgebiet, weil es jemand wünscht? Als ich am 2. August morgens an der Stelle war, lagen überall Reste von abgebranntem Feuerwerk herum, auch Plastik. Wer ist jetzt für das Aufräumen zuständig? Eigentlich wäre es Sache von der Installations-firma oder spätestens vom Kunden, aber da kann man lange warten, bis die sich die Hände schmut-zig machen. Also bleibt alles liegen. Genauso ist es auch bei vielen andern «Böller-Süchtigen», der Dreck danach bleibt auf der Strasse oder sonst wo liegen, wen kümmerts? Anstand und Respekt ist heutzutage wohl eine Rarität geworden, es bleibt zu hoffen, dass es noch einige Leute mit gesun-

dem Denken gibt, welche sich nicht alles erkaufen oder sich schmieren lassen.

*Ornella Bedin, Egnach*

### Stellungnahme Leserbrief Feuerwerk

Beim Feuerwerk auf der Seewiese am 1. August handelt es sich um ein Feuerwerk der Kategorie 4 und wird direkt durch die Kantonspolizei des Kantons Thurgau bewilligt. Die Gemeinde kann lediglich Stellung dazu nehmen. In dieser Stel-lungnahme wurde die Auflage gemacht, dass die Abbrandstelle ausserhalb des Naturschutzgebie-tes sein muss. Das Feuerwerk fand somit nicht im Naturschutzgebiet statt.

In Absprache mit der Abteilung Natur und Land-schaft vom kantonalen Amt für Raumentwicklung wurde die Bewilligung schliesslich erteilt und das Feuerwerk wurde auf einem Privatgrundstück ausserhalb des Naturschutzgebietes abgebrannt. Der Ärger der Leserbriefschreiberin ist nachvoll-ziehbar. Gemäss Amt für Raumentwicklung gibt es keine rechtliche Grundlage, das Feuerwerk an diesem Standort zu verweigern.

Weil der Kanton Bewilligungsinstanz ist, geht auch die Gebühr für die Bewilligung direkt an den Kan-ton. Die Gemeinde hat keine Einnahmen.

Am 1. August ist das Abbrennen von Feuerwerk bis Kategorie 3 bewilligungsfrei und somit nicht kon-trollierbar. Personen, welche Feuerwerk zünden, sind für das Aufnehmen des Abfalls zuständig. In den nächsten Jahren wird die Bevölkerung aus-drücklich darauf aufmerksam gemacht.

*Gemeindekanzlei*

## Kirchgemeinden

### Evangelisch-Egnach

#### Sonntag, 9. August

09.45 Uhr Gottesdienst im Kirchgemein-dehaus, Pfr. Hans Ulrich Hug (Vertretung)

17.00 Uhr Schulstartgottesdienst ökumenischer Gottesdienst zum Schulanfang  
Thema: «Baustelle Leben»

[www.kirche-egnach.ch](http://www.kirche-egnach.ch)

### Katholisch-Steinebrunn

#### Freitag, 7. August

09.45 Gottesdienst im AWH  
Wortgottesfeier mit Kommunion

#### Sonntag, 9. August,

#### 19. Sonntag im Jahreskreis

Kollekte Franziskanische Gassenarbeit

10.30 Uhr Eucharistiefeier  
17.00 Uhr Schulstartgottesdienst ökumenischer Gottesdienst zum Schulanfang.  
Thema: «Baustelle Leben»

#### Montag, 10. August

14.00 Uhr Rosenkranzgebet

#### Freitag, 14. August

18.00 Uhr Eucharistiefeier  
Jahrzeit Rosa Pfister-Eicher

[www.kath-steinebrunn.ch](http://www.kath-steinebrunn.ch)



## Gemeinde Egnach

### Öffentliche Planaufgabe

Gestützt auf § 8 des kantonalen Waldgesetzes vom 14. September 1994 sowie §§ 29 ff. des kantonalen Planungs- und Baugesetzes vom 21. Dezember 2011 wird öffentlich aufgelegt:

#### Rodungsgesuch:

Temporäre Rodung (165 m<sup>2</sup>)  
Total Ersatzaufforstung (165 m<sup>2</sup>)

Auflagefrist: 7. August 2020 bis 26. August 2020

Auflageort: Das Gesuch kann auf der Homepage der Gemeinde Egnach eingesehen werden.  
[www.egnach.ch/de/aktuelles/aktuellesinformationen/](http://www.egnach.ch/de/aktuelles/aktuellesinformationen/)

#### Rechtsmittel:

Während der Auflagefrist kann jedermann, der ein schutzwürdiges Interesse hat, beim Forstamt Thurgau, Spannerstrasse 29, 8510 Frauenfeld (Rodungsgesuch) schriftlich und begründet Einsprache erheben.

Neukirch-Egnach, 7. August 2020 / Abt. Bau und Umwelt



## Gemeinde Egnach

### Baugesuche

Öffentliche Auflage  
7. August 2020 bis 26. August 2020

#### Bauherr:

Sgarbi Patrik, Winkelstrasse 1b, 9204 Andwil

#### Grundeigentümer:

Sgarbi Patrik und Gabriela, Winkelstrasse 1b, 9204 Andwil  
Aerne Gabriel und Carina, Obstgarten 7, 9314 Steinebrunn

#### Bauvorhaben:

Umnutzung Kinderhaus in Zweifamilienhaus / Einbau Glastrennwand im EG/ Einbau von 3 Brandschutztüren zur Abtrennung der zwei Wohnungen / Umbau Bad/WC, Parz. Nr. 3348, Ladreute 3, 9315 Neukirch

#### Bauherr/Grundeigentümer:

Hisenaj Albinot und Vjolca, Wiesenpark 2, 9220 Bischofszell

#### Bauvorhaben:

Sanierung Einfamilienhaus, Parz. Nr. 2175, Luxburgweg 9, 9322 Egnach

#### Bauherr/Grundeigentümer:

AG für Raum und Leben, Neugasse 39, 9004 St. Gallen

#### Bauvorhaben:

Abbruch Werkstatt und Garage / Neubau zwei Mehrfamilienhäuser mit Tiefgarage, Parz. Nr. 2103, Bahnhofstrasse 65 und 67, 9315 Neukirch

#### Bauherr:

Volg Konsumwaren AG, Deltastrasse 2, 8400 Winterthur

#### Grundeigentümer:

Fenaco Genossenschaft, Erlachstrasse 5, 3012 Bern  
Weinhold Lukas und Christine, Dorfstrasse 34, 9545 Wängi

#### Bauvorhaben:

Volg Reklameband an best. Gebäude, Parz. Nr. 536, Bahnhofstrasse 72  
9315 Neukirch

#### Bauherr/Grundeigentümer:

Streit Christian und Büttler Carmen, Bahnhofstrasse 23, 9322 Egnach

#### Bauvorhaben:

Sechs Parkplätze mit Sickersverbundsteinen, Parz. Nr. 911  
Bahnhofstrasse 23, 9322 Egnach

Die Baugesuche können auf der Homepage der Gemeinde Egnach eingesehen werden.

[www.egnach.ch/de/aktuelles/aktuellesinformationen/](http://www.egnach.ch/de/aktuelles/aktuellesinformationen/)

Einsprachen sind während der Auflagefrist schriftlich und begründet an die Baukommission Egnach, 9315 Neukirch, zu richten. Die Einsprache hat einen Antrag und eine Begründung zu enthalten.

Neukirch-Egnach, 7. August 2020 / Abteilung Bau und Umwelt

## Gemeinde Egnach



### Interessiert dich...

...der kaufmännische Beruf? Hast Du Freude am Kontakt mit Menschen? Wir bieten die Möglichkeit, im August 2021 eine

### Lehre als Kauffrau/Kaufmann E / M-Profil in unserer Gemeindeverwaltung

anzutreten. Die dreijährige Lehrzeit führt dich unter anderem durch die Abteilungen Zentrale Dienste, Bau und Umwelt, Soziale Dienste und Finanzen und Steuern, in welchen du mit den vielfältigen Verwaltungsaufgaben vertraut gemacht wirst.

Weitere Auskünfte erteilt Lynn Spirjak, Telefon 071 474 77 68 oder E-Mail [lynn.spirjak@egnach.ch](mailto:lynn.spirjak@egnach.ch)

Bewerbungen sind mit Lebenslauf, Foto, Kopien der Schulzeugnisse und des «Stellwerks 8» bis 14. August 2020 an die Gemeindeverwaltung Egnach, Lynn Spirjak, Bahnhofstrasse 81, 9315 Neukirch-Egnach zu richten.

Gemeindekanzlei Egnach

Für unsere Kirche in Neukirch suchen wir

### Stellvertretung der Mesmerin

#### Die Anstellung umfasst:

- Mesmerdienst an elf Sonntagen pro Jahr
- Reinigungs- und Vorbereitungsaufgaben für sechs Sonntag pro Jahr
- Koordination und Zusammenarbeit mit der Mesmerin
- Zusammenarbeit mit dem Pfarramt, Diakonat und Sekretariat
- Läuten der Glocken

#### Was Sie mitbringen sollten:

- Team-, Kontakt- und Kommunikationsfähigkeit, Einfühlungsvermögen
- gute Umgangsformen und Freude am Umgang mit Menschen
- Identifikation mit der Arbeit im kirchlichen Umfeld

Wenn Sie diese Anforderungen erfüllen und der evang. Landeskirche angehören, sind Sie die richtige Frau / der richtige Mann für uns.

#### Stellenantritt

1. Oktober 2020 oder nach Vereinbarung

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung bis 20. August 2020 an:  
Kirchenpräsident Jürg Stacher, Ringenzeichen 5, 9315 Neukirch (Egnach)  
Tel. 071 477 24 09 / Email: [praesident@kirche-egnach.ch](mailto:praesident@kirche-egnach.ch)



## Gemeinde Egnach



### Altpapiersammlung

Am **Samstag, 15. August 2020** wird in unserer Gemeinde die Altpapiersammlung durch den Kavallerieverein Egnach durchgeführt.

Bitte deponieren Sie das Altpapier und den Karton separat mit Schnüren gebündelt bis 7.00 Uhr gut sichtbar an den Kehrichtsammelstellen. Verwenden Sie bitte keine Säcke und Einkaufstaschen.

Das Altpapier kann auch direkt beim Kiesparkplatz Rietzelg abgegeben werden. Nicht abgeholtes Papier bitte bis 12.00 Uhr unter der Tel. 079 849 41 82 melden.

Die Gemeindeverwaltung

## Dringend Fahrer/innen für den Mahlzeiten- und Rotkreuzfahrtdienst gesucht

**Der Gemeinnützige Frauenverein Neukirch-Egnach (GFV) bietet einen Fahrdienst für die Bewohner der Gemeinde Egnach an.**

Lange durften wir auf ein bewährtes Team von freiwilligen Fahrerinnen und Fahrern zurückgreifen. In den letzten Wochen hatten wir mehrere alters- oder krankheitsbedingte Abgänge zu verzeichnen. Gleichzeitig nehmen die Anfragen von Personen zu, welche auf Fahrhilfen oder Mahlzeiten angewiesen sind. Damit wir die Angebote aufrechterhalten können, sind wir auf Helferinnen und Helfer angewiesen; Leute aus der Gemeinde, welche Freude am Kontakt mit Menschen haben und gerne ihre Dienste den Mitmen-

schen zur Verfügung stellen, sei es für medizinische, therapeutische und gesellschaftlich-integrative Fahrten, Einkaufs- und andere Fahrten. Fahrerinnen/Fahrer des Mahlzeitendienstes holen zur Mittagszeit das vorbereitete Essen im Alterswohnheim Neukirch-Egnach ab und verteilen es an die Haushalte, welche die Mahlzeiten bestellt haben. Detaillierte Informationen zur Organisation, zum stundenweisen Einsatz und Fahrspesen erhalten Sie von Bea Wirth, Ressort Mahlzeitendienst und Rotkreuzfahrten im GFV Vorstand, Telefon: 071 446 26 27. Wir zählen auf Sie, liebe Egnacherinnen und Egnacher und warten gespannt auf Ihren Anruf.

*Susanne Summermatter, Vorstand GFV*

## Neues Spiel – neues Glück

**Ökumenischer Schulstartgottesdienst 2020/21**

Gerade im vergangenen Schuljahr haben wir erlebt, wie wichtig Gottes Segen für das Schuljahr ist.

So laden wir alle Familien, Kinder und Jugendlichen ein, am Sonntag vor dem Schulstart, 9. August, 17 Uhr, in der katholischen

Kirche Gottes Segen im ökumenischen Schulstartgottesdienst «abzuholen» und mitzunehmen.

Der Gottesdienst wird gestaltet von den Katechetinnen, SeelsorgerInnen und LehrerInnen der Gemeinde Egnach.

Herzliche Einladung.

*Kath. Pfarrei Christian Fischer*



## Sommertanz in Arbon am Bodensee

Beschwingt in den Sommer. Tanzen Sie mit uns unter den Bäumen inmitten der wunderschönen Jakob Züllig-Parkanlage in Arbon, direkt am See. Freuen Sie sich auf Live-Musik für Singles und Paare. **Datum:** 12. August von 14–17 Uhr (der Anlass findet nur bei schönem Wetter statt).

**Kosten:** 10 Franken pro Person und Nachmittag (inkl. 1 Getränk). Es ist keine Anmeldung nötig. Auskunft: Pro Senectute Thurgau, Telefon 071 626 10 83, [kurse@tg.prosenectute.ch](mailto:kurse@tg.prosenectute.ch)

*Pro Senectute Thurgau*

## Voltige-Herbstkurs

Die Voltigegruppe Egnach führt ab Mittwoch, 19. August, einen Herbstkurs für Voltige-Einsteiger in der Reithalle Amriswil durch. Kinder ab der ersten Klasse sind herz-

lich willkommen. Weitere Informationen unter [www.kvegnach.ch](http://www.kvegnach.ch). Wir freuen uns auf dich.

*Kavallerieverein Egnach*

# RAIFFEISEN

MemberPlus – profitieren auch Sie!

**Gemeindebibliothek:** Öffnungszeiten: Für Kinder und Erwachsene: Montag, 18.30–19.30 Uhr, Donnerstag, 16.00–18.00 Uhr, Samstag, 10.00–12.00 Uhr. Für Erwachsene: 1. und 3. Sonntag im Monat, 10.30–11.30 Uhr.

**Gemeinnütziger Frauenverein:** Brockenstube Neukirch, Dienstag, 14.00–17.00 Uhr, Donnerstag, 14.00–17.00 Uhr, Samstag, 09.30–11.30 Uhr. Mobile 076 730 58 93.

**FDP Egnach:** Samstag, 8. August, 10.00–11.30 Uhr. FDP-PolitTisch, Restaurant Winzelnberg, Steinebrunn.

**60-plus Radtour:** Donnerstag, 13. August, Treffpunkt 13.30 Uhr Rietzelg. Rietzelg–Stachen (MoMö-Museum)–Rietzelg. Verpflegung: Restaurant im Museum. Rückkehr ca. 17.00 Uhr.

**Gesundheitsturnen Egnach:** Donnerstag, 13. August, 19.30 Uhr: Wir beginnen nach den Sommerferien am 13. August mit den Turnstunden in der Turnhalle Egnach, sofern bis dann alles normal verläuft.

**Samariterverein Neukirch-Egnach:** Freitag, 14. August, 18.00–21.00 Uhr und Samstag, 15. August, 08.00–16.00 Uhr: Nothilfekurs. Mehrzweckraum Rietzelg. Infos und Anmeldung über [www.samariter-neukirch.ch/home/kurse-anmeldungen/](http://www.samariter-neukirch.ch/home/kurse-anmeldungen/)



### Impressum

#### Herausgeberin

Gemeinde Egnach

#### Erscheinungstag

Jeden Freitag

#### Redaktion und Verlag

Gemeindeverwaltung Egnach, Bahnhofstrasse 81, 9315 Neukirch-Egnach, Telefon 071 474 77 66, [loki@egnach.ch](mailto:loki@egnach.ch)

#### Entgegennahme von Inseraten

bis Montag, 14.00 Uhr, Todesanzeigen bis Dienstag, 11.00 Uhr

Ströbele Kommunikation, Alleestrasse 35, 8590 Romanshorn, Telefon 071 466 70 50, Fax 071 466 70 51, [inserate@stroebele.ch](mailto:inserate@stroebele.ch), [www.stroebele.ch/loki](http://www.stroebele.ch/loki)

#### Abonentenservice

Jahresabonnement gedruckt: Fr. 100.–  
Jahresabonnement digital: Fr. 30.–  
Telefon 071 474 77 66

#### Layout und Druck

Ströbele Kommunikation, Alleestrasse 35, 8590 Romanshorn

#### Papier

Recycling, 100% Altpapier



# Sommerlager 2020

## Pfarreilager Steinebrunn: Mr. X wurde gefasst!

Nach einer Woche intensiver Agentenausbildung und Ermittlungsarbeit haben unsere jungen, nun vollständig befähigten Detektive es geschafft: Das Duo Mr. X (wie sich herausgestellt hat) wurde entlarvt: Marianne und Sepp Schönenberger, unser Küchenteam!

In einem abwechslungsreichen Programm bestehend aus Basteln, Gottesdienst, Geländespielen, Parcours, Casino, Spielen, Schwimmen, Wandern, Rodeln und Klettern haben die ehemaligen Anwärterinnen und Anwärter alles gelernt, was im Detektiv-Alltag wichtig ist: Hinweise sammeln, Verdächtige verhören, Spuren analysieren und vergleichen. Mit unserer Gruppe von 27 Kindern und 14 Leitern hatten wir eine Menge Spass, viele tolle Erlebnisse und, Gott sei Dank, keine Verletzten.

Wenn auch Sie unseren Lageralltag gerne etwas miterleben möchten, schauen Sie doch auf unserer Website [pfarreilager-ste.bplaced.net](http://pfarreilager-ste.bplaced.net) oder auf unserem YouTube-Kanal «Pfar-



reilager Steinebrunn» vorbei. Der Lagerrückblick findet am Mittwoch, 26. August im katholischen Kirchgemeindehaus auf dem Winzelnberg statt.

Unser Dank geht an unser Leitungsteam, das viel Arbeit in Vorbereitung und Durchführung investiert hat. Wir danken auch allen

grosszügigen Spendern von Kuchen, Konfi etc. und besonders dem Sunnehof, der Familie Mannhart, der Stüdle Gemüse AG, der Raiffeisenbank Neukirch-Romanshorn und der TKB Neukirch-Egnach.

*Fürs Lagerteam Tim Fischer*

**Dipl.-Fust**  
Und es funktioniert.

**Infos und Adressen:**  
0848 559 111  
oder [www.fust.ch](http://www.fust.ch)

**Rundum-Vollservice mit Zufriedenheitsgarantie**

5-Tage-Tiefpreisgarantie	Schneller Reparaturservice
30-Tage-Umtauschrecht	Testen vor dem Kaufen
Schneller Liefer- und Installationservice	Haben wir nicht, gibts nicht
Garantieerweiterungen	Kompetente Bedarfsanalyse und Top-Beratung
Mieten statt kaufen	Alle Geräte im direkten Vergleich

% SALE %

**99.<sup>90</sup>**  
Tiefpreisgarantie  
H/B/T: 51 x 44 x 47 cm

**349.-**  
statt 699.-  
**-50%**  
7 kg Fassungsvermögen

**499.-**  
Tiefpreisgarantie  
7 kg Fassungsvermögen



**NOVAMATIC KS 046  
Kleinkühlschrank**  
• Mit kleinem Eisfach  
• 40 Liter Nutzinhalt  
Art. Nr. 107321



**NOVAMATIC WA 709 E  
Waschmaschine**  
• Spezialprogramme wie:  
Wolle, Feinwäsche  
Art. Nr. 103010



**NOVAMATIC TW 727.2 E  
Wäschetrockner**  
• Mit Duvet- und  
Wolleprogramm  
Art. Nr. 103048

## Evangelische Kirchgemeinde Egnach



## Kirchgemeindeversammlung

Montag, 17. August 2020, 20.00 Uhr  
im evang. Kirchgemeindehaus Neukirch

### Traktanden:

1. Wahl der Stimmezähler
2. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 29. November 2019
3. Jahresbericht des Präsidenten
4. Rechnung 2019
5. Wahlen (Erneuerungswahlen)
6. Ehrungen / Verabschiedungen
7. Verschiedenes und Umfrage

Fehlendes Stimmmaterial kann bei der Kirchenpflegerin unter [kirchenpflege@kirche-egnach.ch](mailto:kirchenpflege@kirche-egnach.ch) oder unter 071 470 01 21 bezogen werden.

Wir freuen uns über zahlreiches Erscheinen.

**Evang. Kirchenvorsteherschaft Egnach**



Abschied der 3. Sek und Dank an die betreffenden Klassenlehrerinnen.



**Schulschluss Schuljahr 2019/20**

Aufgrund der aktuellen Coronasituation konnten in diesem Jahr die Schulschlussfeste vor den Sommerferien leider nicht im gewohnten festlichen Rahmen zusammen mit den Eltern durchgeführt werden.

Die Schulhausteams organisierten individuelle Anlässe, an denen die austretenden Lehrpersonen durch die Schulleitungen würdig mit einem Präsent verabschiedet wurden:

Frei Jolanda	Primarschule Neukirch
Germann Eveline	Primarschule Neukirch
Heusi Stefanie	Kindergarten Egnach
Hungerbühler Tanja	Basisstufe Hegi
Hunziker Brigitte	Kindergarten Steinebrunn
Schai Petra	Primarschule Neukirch
Untersee Judith	Primarschule Neukirch
Walser Vivienne	Sekundarschule

**Schlussfeier der Oberstufe Neukirch-Egnach 2020**

Trotz Abstandsregeln und Besucherbeschränkung war die diesjährige Abschlussfeier 2020 ein festlicher und besinnlicher Anlass.

Die Familien der abgehenden 3. Sek kamen

gestaffelt zu der gelungenen Abschlussfeier und wurden von den Moderatorinnen Leandra Signer und Alina Wirth, 3G, Marika Iodice und Eva Reutlinger, 3E, gekonnt durch die je dreissigminütige Feier geführt.

Der Chor des Freifachs eröffnete mit einer eindrücklichen Gesangsdarbietung. Die Klasse 3G zeigte anschliessend einen selbst gedrehten Film, bei der Klasse 3E war es die Theatergruppe, welche einen Film zeigte. Dabei wurden verschiedene Lehrkräfte mit ihren Eigenheiten auf die Schippe genommen.

Die Ansprachen des Schulleiters Sascha Angehrn beinhalteten einen Rückblick sowie Ausblicke und Wünsche für die Zukunft. Er würdigte die Projektarbeiten und dankte den Eltern für ihren Einsatz während des Homeschoolings.

Die Preise für das beste Zeugnis und das beste Projekt gingen dieses Jahr bei der Klasse 3G, an Leandra Signer.

Bei der Klasse 3E ging das beste Zeugnis an Janina Sollner, der Preis für die beste Projektarbeit bekam Jill Blum.

Ebenso wurde mittels PowerPoint die Berufswahl der einzelnen Jugendlichen nochmals verbildlicht. Was am meisten freute: Trotz Krisenjahr konnte für alle Abgehenden eine Anschlusslösung gefunden werden!

Am Schluss der Feiern durften die Eltern für ihre Kinder eine Postkarte mit guten Wünschen gestalten, welche die ehemaligen Klas-

senlehrerinnen im Herbst den Jugendlichen zuschicken und so nochmals einen Schulgruss zukommen lassen.

Die 2. Sek verabschiedete dieses Jahr auch in kleinem Rahmen die Kanti-Abgängerinnen und -Abgänger: Klasse 2Ea Ilayda Babacan und Jona Kreis, Klasse 2Eb Léa Curseri und Enrique Contreras.

Wir wünschen allen Austretenden viel Glück für die Zukunft und dass sich all eure Wünsche erfüllen.

*Nadine Meier, Sekundarlehrerin*

**Neuer Spielplatz in Hegi-Winden**

Eigentlich wollte das Schulteam Hegi ja den Bau des neuen Spielplatzes mit einer Projektwoche begleiten und dann am Hegifest zum Schulschluss gebührend einweihen. Doch was lief dieses Jahr schon wie geplant, ein kleiner Virus machte uns schlicht einen gehörigen Strich durch die Rechnung. Das trübt aber keineswegs die Freude über das gelungene Werk, welches im Juni allen Schülerinnen und Schülern zur aktiven Benutzung übergeben werden konnte. Ein ganz grosses Dankeschön gebührt neben der Schulgemeinde zusätzlich dem Elternforum Hegi, welches uns zusätzlich die tollen Bodentampoline spendiert hat. Übrigens ist der Spielplatz allen öffentlich frei zugänglich – ein Besuch lohnt sich.

*Schulbehörde*



Todesfälle

Gestorben 12. Juli 2020

**Edwin Eckenfels**

Von Amriswil TG, geboren am 09.08.1927, wohnhaft gewesen in Steinebrunn, Unterdorf 18.

Die Abdankung hat bereits stattgefunden.

Gestorben 27. Juli 2020

**Fritz Stadelmann**

Von Arbon TG, geboren am 16.03.1944, wohnhaft gewesen in Steinebrunn, Olmishausen 2.

Die Abdankung hat bereits stattgefunden.

Gestorben 04. August 2020

**Guido Brauchli**

Von Weinfelden TG, geboren am 04.04.1926, wohnhaft gewesen in Egnach, Rudwies 25. Die Abdankung findet im engsten Familienkreis statt.

Gestorben 05. August 2020

**Christophe Löb**

Von Vully-les-Lacs VD und Eggersriet SG, geboren am 27.03.1967, wohnhaft gewesen in Neukirch, Schochenhauserzelg 8.

Die Abdankung findet im engsten Familienkreis statt.

## Stiftung Egnach

### Erweiterungsbau Werkstatt

Die Arbeitsplatzverhältnisse in der Werkstatt entsprechen schon längere Zeit nicht mehr den Bedürfnissen für unsere Bewohner/innen und externen Mitarbeiter/innen. Deshalb haben wir vor drei Jahren mit der Planung dieses Projektes begonnen. Nach dieser langen Planungszeit sind wir mit dem Projekt Erweiterungsbau einen grossen Schritt vorangekommen. Wir freuen uns, die Wettbewerbsarbeiten und das ausgewählte Objekt mit einer öffentlichen Ausstellung vorzustellen. Wir laden Sie herzlich ein, die Arbeiten zu besichtigen:

Stiftung Egnach, Bucherstrasse 4,

9322 Egnach

– Freitag, 14. August, 17.00–19.00 Uhr

– Samstag, 15. August 14.00–16.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

*Stiftung Egnach*

## Wechsel im Präsidium von Pro Schule Ost

**Nach 24 Jahren und 190 Hilfsgütertransporten treten Martin Richard als Präsident und Andreas Günter als Kassier beim Verein Pro Schule Ost zurück. Rund 18'000 Pulte, 38'000 Stühle und 2'000 Wandtafeln wurden neben vielen Kleidern, Velos und Geschirr in Ostländer verschickt.**

Am Helferfest in Staubishub konnte der neue Präsident, Hans Jörg Länzlinger, Kesswil, begrüsst werden. Als Kassier liess sich Walter Hasen, Bottighofen, gewinnen.

Weiter im Vorstand arbeiten Ruth Schmid, Kesswil, Ruedi Leuenberger, Romanshorn, und Doris Günter, Winden.

Die 45 freiwilligen Helferinnen und Helfer freuten sich, den Dank aus den Projekten in Bulgarien zu hören.

Der nächste Transport mit Schulmöbeln wird nach Moldawien fahren.

*Doris Günter, Staubishub 2 Winden*



### Leserbrief

## Gemeindegewachstum

Unsere Gemeinde soll bald auf 7000 Bürger anwachsen, wenn man die anstehenden Projekte summiert. Wir haben eben noch viel Bauland und das zieht die Investoren unweigerlich an. Ist dieses Wachstum überhaupt erstrebenswert und sind grössere Gemeinden finanziell überhaupt besser gestellt? Heute kann man mit Sicherheit sagen, dass infolge der nachfolgenden Infrastrukturkosten (oft Sozialkosten) kein Mehrwert entsteht. Ein finanzieller Gewinn steht danach einzig in den Büchern des Investors.

Ist unsere Behörde überhaupt fit für solch grosse Vorhaben? Schauen wir real zurück, wie sehr Projekte in der Vorplanung immer wieder zu Unsicherheiten und Nachbesserungen geführt haben. Mässiges Wachstum ist durchaus normal und passt zu unseren Ressourcen. Ist die Freude über solche Grossvorhaben wie in Neukirch-Egnach geplant tatsächlich so gross, wie es unsere Gemeindeführung gerne kommuniziert?

Aus meiner Sicht ist Bauland ein absolut begrenztes Gut, also einmalig. Aktuell haben es Investoren

unheimlich einfach «Gratisgeld» zu verplanen. Es scheint, wir bauen aktuell auf «Teufel komm raus» obwohl keine reale Wohnraumnachfrage mehr existiert. Man optimiert das Wohnen noch in den Raum Bodensee und am Ende kommen woanders die Leerbestände!

Was wird die Nachfolgegeneration in unserer Gemeinde noch entscheiden können, wenn jetzt die letzten Landressourcen aktiv verplant werden? Überfordert dieser horrende Zuwachs nicht unsere Infrastrukturen und bringt am Ende nichts ausser Kosten und Lärm? Das heimische Gewerbe hat oft nur das Nachsehen bei Grossprojekten, welche bis zur letzten Schraube kostenoptimiert sind. Was ist, wenn die Wirtschaft und Steuereinnahmen infolge Corona stärker einbrechen? Wäre es nicht an der Kommune, eher antizyklisch beeinflussbare Bauvorhaben zu realisieren?

Ich mache mir tatsächlich Sorgen, um unsere Zukunft in dieser «noch» so lebenswerten Gemeinde.

*Markus Bernet, Steinebrunn*

## Babysitter/Babysitterinnen gesucht!

**Gemäss diverser Anfragen suchen einige Familien in der Gemeinde einen Babysitter/eine Babysitterin.**

Ich wäre froh, wenn sich interessierte Jugendliche, welche den Babysitterkurs des Schwei-

zerischen Roten Kreuzes in den letzten Jahren besucht haben und weiterhin babysitten möchten, bei mir melden. Leider habe ich festgestellt, dass die Vermittlungsliste nicht mehr aktuell ist. Liebe Babysitter und Babysitterinnen, meldet euch bitte bei mir, wenn

ihr weiterhin auf der Vermittlungsliste bleiben möchtet und auch Zeit habt zum Babysitten.

Bitte per Mail an : [nadine.etter@bluewin.ch](mailto:nadine.etter@bluewin.ch)

*Nadine Di Cresce-Etter, Kursleiterin SRK,*

*Babysittervermittlerin*



## Spielgruppe Schnäggähüsli

**Schon ist das Spielgruppenjahr wieder vorbei und wir durften ein spannendes Jahr zusammen mit den Spielgruppenkindern erleben.**

Wir möchten uns bei allen Eltern ganz herzlich bedanken, für ihr Vertrauen und ihre Unterstützung während des ganzen Spiel-

gruppenjahres, sowie für die vielen Spenden während der Coronazeit.

Wir sind überwältigt von den vielen Spenden zugunsten unserer Spielgruppe. Vielen herzlichen Dank!

Ebenso in den Dank eingeschlossen sind die Gemeinde, die Schulgemeinde und

die Familie Scherrer. Allen Kindern einen guten Start im Kindergarten oder dem 2. Spielgruppenjahr und alles Liebe für eure Zukunft wünscht euch das ganze Team der Spielgruppe Schnäggähüsli.

*Team Spielgruppe Schnäggähüsli*

## Evangelisches Kinder-SoLa 2020

**Nachdem lange Ungewissheit herrschte, ob wir das Lager durchführen können, haben wir uns im Juni für die Durchführung entschieden. So fuhren wir mit dem Surprise-Bus mit 32 Kindern aus unserer Kirchgemeinde und aus Kesswil-Uttwil-Dozwil zum Pfadiheim Bläsimühle in Madetswil im Tösstal.**

Mit täglichen Theaterszenen nahm das Leitungsteam die Kids mit in die Story von Asterix & Obelix hinein: Der Druide Miraculix wurde entführt, der den Galliern den Zaubertrank braut. So versuchten wir, in einem Spiel im Wald selber einen Zaubertrank zu brauen, der schliesslich zwar fein schmeckte, aber nicht wirkte. Zum Schutz vor den Römern bauten wir aus Paletten und Holzbalken eine Palisadenwand vor unser Lagerhaus. Weitere Highlights des Wochenprogramms waren unser Ausflug zur Kyburg, die Bachwanderung, die abendlichen Lobpreiszeiten mit der SoLa-Band, der gros-



se Fussballmatch gegen die Römer oder die traditionelle Schlussdisco. Natürlich musste Troubadix dazu gefesselt werden, sonst hätte er uns mit seinen Gesangseinlagen den ganzen Abend verdorben. Auf den geplanten Wildschwein-Braten (Spanferkel) mussten wir leider verzichten. Ansonsten hat es sicher

aber total gelohnt, das Lager durchzuführen. Dazu hat das wunderbare Wetter in der ersten Ferienwoche ebenso beigetragen wie die angenehme Gruppe und das starke Leitungsteam. Glücklicherweise kamen auch alle gesund, wenn auch müde, aus dem Gallier-Lager zurück nach Hause. *Mathias Hüberli*

## Amtsblatt vom 10. Juli, 17. Juli, 24. Juli und 31. Juli 2020

### Handelsregister

- LdV AG, in Egnach, CHE-205.047.636, Kompaflexstrasse 2, 9314 Steinebrunn, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.6.2020. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 1000 Namenaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Die Gesellschaft hat mit Erklärung vom 18.6.2020 auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Löhner, Ralf, von Waldkirch, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 3127 vom 22.6.2020
- Mirco Fehr Ventures, in Egnach, CHE-477.346.501, Almensbergstrasse 1a, 9314 Steinebrunn, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Entwicklung und Vermarktung von Produkten und Dienstleistungen. Beratung von Kunden im Bereich E-Commerce, Online Marketing, Social Media. Eingetragene Personen: Fehr, Mirco, von Widnau, in 6912 Hörbranz (AT), Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 3130 vom 22.6.2020
- TexMex Cantina Logistics GmbH in Liquidation, in Egnach, CHE- 481.301.157, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 44 vom 4.3.2020, Publ. 1004844717). Nachdem kein begründeter Einspruch gegen die Löschung erhoben wurde, wird die Gesellschaft im Sinne von Art. 159 Abs. 5 lit. a HRegV von Amtes wegen gelöscht. Tagesregister-Nr. 3254 vom 25.6.2020
- MMG GmbH, in Egnach, CHE-108.613.655, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 98 vom 22.5.2012, Publ. 6687406). Statutenänderung: 30.6.2020. Sitz neu: Romanshorn. Domizil neu: Egnacherweg 11, 8590 Romanshorn. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt das Erstellen von Industrie- und Handgravuren, Cliches für Buchdruck und Textil sowie den Handel mit Zinnartikeln. Die Gesellschaft kann im Inland und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmungen des Inlands oder Auslands beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Des Weiteren kann sie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Sie kann ferner Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände neu: (aufgehoben) (gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Möldner Markus, in Egnach, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1996 mit Aktiven von CHF 65'095.62 und Passiven von CHF 23'512.20 zum Preis von CHF 41'583.42, wovon CHF 20'000.– auf das Stammkapital angerechnet und CHF 21'583.42 als Forderung gutgeschrieben werden.) Mitteilungen neu: Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Möldner, Markus, von Rümlang, in Egnach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 19'000.–; Möldner-Grundlehner, Eveline, von Rümlang, in Egnach, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 1000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schenk, Pascal, von Berg (TG), in Romanshorn, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1000.–; Krebsler, Martin, von Kloten, in Salmsach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1000.–. Tagesregister-Nr. 3371 vom 30.6.2020
- Atra Transmission Arthur Widmer, in Erlen, CHE-106.326.742, Einzelunter-
- nehmen (SHAB Nr. 195 vom 23.8.1988, S.3479). Sitz neu: Egnach. Domizil neu: Almensbergstrasse 8, 9314 Steinebrunn. Tagesregister-Nr. 3398 vom 1.7.2020
- Labmaterial GmbH, bisher in Zürich, CHE-350.491.417, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 210 vom 29.10.2015, Publ. 2452101). Statutenänderung: 19.6.2020. Sitz neu: Egnach. Domizil neu: Romanshorerstrasse 135, 9322 Egnach. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Waren aller Art sowie das Erbringen von Dienstleistungen und Beratungen in diesem Zusammenhang. Die Gesellschaft kann Patente, Urheberrechte, Marken und andere Immaterialgüterrechte sowie Lizenzen jeder Art erwerben, halten oder verwerten, im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten sowie sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schumacher, Christoph Martin, von Mels, in St. Gallen, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 50 Stammanteilen zu je CHF 100.– (bisher: in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift); Kellenberger, Christoph Ruedi, von Zürich, in Forch (Maur), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 50 Stammanteilen zu je CHF 100.– (bisher: in Zürich); Merz, Jeremy Elias, von Grenchen, in Seengen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 50 Stammanteilen zu je CHF 100.– (bisher: Nussbaumer, Jeremy Elias, in Bellikon, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift). Tagesregister-Nr. 3446 vom 2.7.2020
- Garage Thomas Oertig, in Egnach, CHE-110.426.401, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 208 vom 8.9.1982, S.2911). Das Einzelunternehmen ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagesregister-Nr. 3499 vom 6.7.2020
- Disore GmbH, in Egnach, CHE-366.200.643, Luxburgstrasse 30, 9322 Egnach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.7.2020. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Unternehmung für Dienstleistungen im Bereich von Sozialer Arbeit und Recht, Unternehmens-, Geschäfts- und Bereichsleitung sowie kaufmännischer, treuhänderischer und Betriebsunterhaltender Tätigkeiten.

Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20 000.–. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufsrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Die Gesellschaft hat mit Erklärung vom 8.7.2020 auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Terzer, Patrik, von St. Gallen, in Egnach, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 150 Stammanteilen zu je CHF 100.–; Schwendener, Monika, von Buchs (SG) und Sevelen, in Buchs SG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 50 Stammanteilen zu je CHF 100.–. Tagesregister-Nr. 3535 vom 8.7.2020

### Handänderungen von Grundstücken

- 22. Juni 2020, Egnach, Grundstück Nr. 1691, 1983 m<sup>2</sup>, Land, Hegistrasse 1, Wohnhaus, Pferdestall; Veräusserer Erben Menzi Max, Winden, und Hofstetter Liliane, Sulgen, erworben am 3. 6. 2003; Erwerber Jennessen Martin, Heiden.
- 23. Juni 2020, Egnach, Grundstück Nr. S371, 4½-Zimmer-Wohnung, Hafenstrasse 1, 123/1000 StWE; Veräusserer A3 immo invest ag, Mörschwil, erworben am 13. 6. 2018; Erwerber Hohl Heidi, Egnach.
- 23. Juni 2020, Egnach, Grundstück Nr. 2151, 545 m<sup>2</sup>, Land, Luxburg; Veräusserer Fürsorgestiftung der Zintec AG in Liquidation, Egnach, erworben am 27. 12. 1979; Erwerber Rohner Rita, Egnach.
- 24. Juni 2020, Egnach, Grundstücke Nrn. 1660, 1583, 1595, 1663 und 1647, 122 878 m<sup>2</sup>, Land, fliessendes Gewässer und Wald, Moos, 7, 8 und 8a, Bitzi, Bachwese, Braatenagger, Halde und Gätte, Stall, Wohnhaus, Scheune, Wagenschopf, Remise; Veräusserer Baumann Maja, Neukirch (Egnach), erworben am 11. 9. 2000; Erwerber Lendenmann Lisa, Neukirch (Egnach).
- 24. Juni 2020, Egnach, Grundstück Nr. S366, 3½-Zimmer-Wohnung, Hafenstrasse 1, 100/1000 StWE; Veräusserer A3 immo invest ag, Mörschwil, erworben am 13. 6. 2018; Erwerber Blättler Bettina, Romanshorn.
- 24. Juni 2020, Egnach, Grundstück Nr. S217, 4½-Zimmer-Wohnung, Seewiesenstrasse 17, 95/1000 StWE; Veräusserer Arena Marco und Tanja, Egnach, erworben am 27. 11. 2012; Erwerber Pulfer Hans und Jeannette, Romanshorn.
- 25. Juni 2020, Egnach, Grundstück Nr. S373, 4½-Zimmer-Wohnung, Hafenstrasse 1, 121/1000 StWE; Veräusserer A3 immo invest ag, Mörschwil, erworben am 13. 6. 2018; Erwerber Frei Emanuel, Haslen AI.
- 25. Juni 2020, Egnach, Grundstück Nr. S353, 4½-Zimmer-Wohnung, Winderholzstrasse 3, 106/1000 StWE; Veräusserer Baugesellschaft Müllerswies, Winden, erworben am 21. 6. 2018; Erwerber Zambito Patricia, Horn.
- 26. Juni 2020, Egnach, Grundstück Nr. S370, 4½-Zimmer-Wohnung, Hafenstrasse 1, 111/1000 StWE; Veräusserer A3 immo invest ag, Mörschwil, erworben am 13. 6. 2018; Erwerber Stacher Hans-Peter, Egnach, und Olbrecht Erne Karin, Winden.
- 29. Juni 2020, Egnach, Grundstück Nr. 3348, 2744 m<sup>2</sup>, Land, Ladreute 3, Hühnerhaus, Garage und Kinderhaus; Veräusserer Politische Gemeinde Egnach, Neukirch (Egnach), erworben am 7. 7. 1967; Erwerber Sgarbi Patrick und Gabriela, Andwil SG, sowie Aerne Raphael und Carina, Steinebrunn.
- 29. Juni 2020, Egnach, Grundstück Nr. 3156, 733 m<sup>2</sup>, Land, Obstgarten 7, Wohnhaus, Carport; Veräusserer Sgarbi Patrick und Gabriela, Andwil SG, erworben am 29. 4. 2010; Erwerber Sgarbi Claudio und Kobelt Anja, St. Gallen.
- 30. Juni 2020, Egnach, Grundstück Nr. 839, 893 m<sup>2</sup>, Land, Luxburgstrasse 21, Wohnhaus, Schopf; Veräusserer Grob Thomas, Niederuzwil, Fässler Verena, Bichwil und Widmer Andrea, Erlen, erworben am 21. 3. 2011; Erwerber Casa Jacob AG, Teufen AR.
- 2. Juli 2020, Egnach, Grundstück Nr. 2023, 1003 m<sup>2</sup>, Land, Romanshorerstrasse 106, Wohnhaus, Gartenhaus; Veräusserer Feuz Robert, Egnach, erworben am 25. 4. 1972; Erwerber Meier Simon, Egnach.
- 7. Juli 2020, Egnach, Grundstück Nr. 643, 607 m<sup>2</sup>, Land, Bahnhofstrasse 59, Wohnhaus, Werkstatt; Veräusserer Bleisch Hans Peter, Trogen AR, erworben am 30. 8. 1991; Erwerber Eugster Daniel, Neukirch (Egnach).
- 8. Juli 2020, Egnach, Grundstück Nr. 625, 2649 m<sup>2</sup>, Land, Bahnhofstrasse 60, Wohnhaus; Veräusserer Politische Gemeinde Egnach, Neukirch (Egnach), erworben am 9. 12. 2009; Erwerber D + D Immobilien AG, Horn.
- 8. Juli 2020, Egnach, Grundstück Nr. 2483, 801 m<sup>2</sup>, Land, Ringstrasse 5, Wohnhaus; Veräusserer Portmann Erhard, Landschlacht, erworben am 30. 10. 1981; Erwerber Dörig Thomas und Frischknecht Martina, Lömmenschwil.
- 9. Juli 2020, Egnach, Grundstück Nr. S324, 3½-Zimmer-Wohnung, Arbonerstrasse 25, 97/1000 StWE; Veräusserer SIPA Liegenschaften GmbH, Amriswil, erworben am 12. 12. 2018; Erwerber IMMO 2 Invest AG, Amriswil
- 9. Juli 2020, Egnach, Von Grundstück Nr. 701 zu Nr. 702, 8077 m<sup>2</sup>, Land, fliessendes Gewässer, Wald, Langezälg; Veräusserer Schoch Jürg, Neukirch (Egnach), erworben am 11. 4. 2005; Erwerber Stacher Michael, Neukirch (Egnach).
- 9. Juli 2020, Egnach, Grundstück Nr. 706, 8077 m<sup>2</sup>, Land, Huetzälg; Veräusserer Stacher Michael, Neukirch (Egnach), erworben am 4. 4. 2019; Erwerber Schoch Jürg, Neukirch (Egnach).
- 14. Juli 2020, Egnach, Grundstück Nr. 641, 3883 m<sup>2</sup>, Land, Bahnhofstrasse 53, Wohnhaus, Laden, Werkstatt, Magazin, Schopf, Garage; Veräusserer Schmidhauser Kaspar, Neukirch (Egnach), erworben am 10. 4. 1978; Erwerber EDAL Holding AG, Wil SG.
- 14. Juli 2020, Egnach, Grundstück Nr. 2452, 3130 m<sup>2</sup>, Land, Bahnhofstrasse 55a, Wohnhaus, Garage; Veräusserer Schmidhauser Albert Erben, Neukirch (Egnach), erworben am 13. 3. 2019; Erwerber EDAL Holding AG, Wil SG.
- 16. Juli 2020, Egnach, Grundstück Nr. S324, 3½-Zimmer-Wohnung, Arbonerstrasse 25, 97/1000 StWE; Veräusserer IMMO 2 Invest AG, Amriswil, erworben am 12. 12. 2018; Erwerber Keller-Spiegel-schränke AG, Roggwil TG.
- 17. Juli 2020, Egnach, Grundstücke Nrn. S368 und S369, 4½-Zimmer-Wohnung und 3½-Zimmer-Wohnung, Hafenstrasse 1, 113/1000 StWE und 97/1000 StWE; Veräusserer A3 immo invest ag, Mörschwil, erworben am 13. 6. 2018; Erwerber Staheli Felix und Hedwig, Uttwil.

# Mobil in EGNACH!

Egnacherinnen und Egnacher können sich glücklich schätzen: Ihr Dorf und die Umgebung sind bestens mit Bus, Zug und Mobility erschlossen. Das eigene Auto kann man getrost zu Hause lassen und bewusst auf nachhaltige Mobilität setzen.

Von frühmorgens um fünf Uhr bis mitternachts hält die S7 in Egnach und bringt die Fahrgäste im Halbstundentakt nach Romanshorn oder Rorschach. Ab Romanshorn verkehrt die S7 in Richtung Weinfelden stündlich als beschleunigte S-Bahn; ohne Umsteigen und mit Halt nur in Amriswil. Neben der Regionalbahn Thurbo sind die orangen Busse der Autokurse Oberthurgau AOT unterwegs. Sie bringen die Fahrgäste wochentags halbstündlich sowie samstags und sonntags stündlich und auf den Zug abgestimmt zuverlässig zur Bahn. Zusätzlich bedient die AOT verschiedene Haltestellen in der Gemeinde Egnach.

Wer einen Ausflug unternimmt oder zur Arbeit pendelt, nutzt die Anschlussmöglichkeiten in Romanshorn oder Rorschach. Von Romanshorn aus bestehen perfekte Zugverbindungen in die grösseren Städte. In Richtung Frauenfeld und Zürich nutzt man entweder den IC8 oder die S23, die morgens und abends zusätzlich unterwegs ist. Für die Fahrt nach Wil steigt man in die S10 oder die S8/S1



Thurbo unterwegs in Mostindien.

Bilder: Thurbo

und nach Schaffhausen oder St. Gallen in die S8. Und der RegioExpress verbindet Romanshorn mit Konstanz, Kreuzlingen Hafen, St. Gallen und Herisau!

## Kombinierte Mobilität, heute und morgen

Carsharing und öffentlicher Verkehr ergänzen sich optimal: Über 1'000 Mobility-Fahrzeuge stehen schweizweit bereit. Auch beim Gemeindehaus Neukirch-Egnach. Man reist bequem mit dem Zug und steigt für die letzte Meile zum Ziel aufs Mobility-Auto um. So sieht kombinierte Mobilität aus, die in Zukunft dank Digitalisierung, Automatisierung und Robotisierung sogar noch flexibler, individueller, vernetzter und ökologischer wird.

## Kombinierte Mobilität, besonders nachhaltig

In einem Pilotprojekt realisierte Thurbo mit Partner Mobility ein Angebot mit Elektroautos an sieben Regionalbahnhöfen im Thurgau. Das spricht die umweltbewusste Kundschaft an und passt zum Engagement von Thurbo. Denn als Unterzeichnerin der internationalen E-Charta Bodensee fördert Thurbo die E-Mobilität. Dazu gehört das Carsharing genauso wie die elektrischen Triebzüge. Mit ihrem Dienstauto mit Elektromotor steigt auch die AOT in die nachhaltige Mobilität ein. Und plant bereits die zukünftige Beschaffung von Elektrobussen.

**Mehr Informationen zum Angebot von Thurbo, zur kombinierten Mobilität und zu den Standorten mit Elektroauto:** [thurbo.ch/carsharing](http://thurbo.ch/carsharing)

## Kluge reisen im Zuge!



### Thurbomässig unterwegs

Wetten, dass Sie mit Thurbo schneller zwischen Bodensee und Säntisregion unterwegs sind als mit dem Auto? Und erst noch staufrei! Der RegioExpress, auch Bodensee-Express genannt, fährt die Strecken Romanshorn-Konstanz und Romanshorn-St. Gallen in nur 16 bzw. 18 Minuten. Täglich im Stundentakt zwischen 6 und 20 Uhr!

[thurbo.ch/bodensee-express](http://thurbo.ch/bodensee-express)

### Sitzen bleiben und Aussicht geniessen

Wussten Sie, dass Sie auf diesen Verbindungen

umsteigefrei reisen können? Bleiben Sie ab Romanshorn bequem sitzen und geniessen Sie die Fahrt:

### Romanshorn–St. Gallen–Wil SG

Die S8 und die S1 werden in St. Gallen «durchgebunden» und bringen Sie direkt nach Wil. Täglich im Halbstundentakt und in 58 Minuten Reisezeit.

### Romanshorn–Konstanz–Weinfelden

Der RegioExpress wird in Konstanz stündlich mit der S14 verknüpft und bringt Sie ohne Umsteigen nach Weinfelden.